

Що потрібно зробити, щоб отримати пільги?

Для одержувачів пільг згідно
Кодексу соціального забезпечення
II, пільг згідно Кодексу соціального
забезпечення XII та пільг для осіб,
які шукають притулок:

Якщо Ви отримаєте одну з цих пільг,
Ви також отримаєте пільги за пакетом «Освіта
та участь». Потреба в підтримці навчання по-
винна бути письмово підтверджена школою.

Для одержувачів пільг на житло та допомоги на дитину:

Ви повинні подати заявку на отримання всіх
пільг за пакетом «Освіта та участь».

Заявки доступні онлайн за адресою
www.jobcenter-kreis-steinfurt.de



Карта «MünsterlandKarte»

З MünsterlandKarte Ви або
Ваша дитина можете от-
римати пільги за пакетом
«Освіта та участь». Покажіть
картку установі, що надає
послуги за пакетом «Освіта
та участь» (наприклад, школа,
спортивний клуб). Потім по-
стачальник виставляє рахун-
ки за послуги онлайн. Картка
залишається у Вас.

Ви можете отримати більше
інформації у свого службовця
в центрі зайнятості або у кон-
сультанта за пакетом «Освіта
та участь» у Вашій школі чи
дитячому садку.

[www.kreis-steinfurt.de/
muensterlandkarte](http://www.kreis-steinfurt.de/muensterlandkarte)

Як надаються пільги

Карта «MünsterlandKarte»

- Участь у громадському та
культурному житті
- Шкільні екскурсії та поїздки
- Громадський обід
- Підтримка навчання
(після письмового схвалення)

Переказ на Ваш рахунок

- Особисте шкільне приладдя
- Учнівський транспорт

HERAUSGEBER

jobcenter Kreis Steinfurt AöR
Der Vorstandsvorsitzende

Tecklenburger Straße 10
48565 Steinfurt
Tel: 02551 69-5006

but@jobcenter-kreis-steinfurt.de
www.jobcenter-kreis-steinfurt.de

Stand: März 2022
Станом на: березень 2022 року

Гарантії не надаються!
Видавець зберігає право на внесення змін
та виправлення помилок!



Підтримка сімей

Освіта та участь
дітей та молоді



ПАКЕТ «ОСВІТА ТА УЧАСТЬ» ВКЛЮЧАЄ ПІЛЬГИ У ГРОШОВІЙ ТА НАТУРАЛЬНІЙ ФОРМІ ДЛЯ ДІТЕЙ ТА МОЛОДІ З МАЛОЗАБЕЗПЕЧЕНИХ СІМЕЙ.

Хто може отримати пільги?

Діти та молодь віком до 25 років (учась: до 18 років) можуть отримати пільги за пакетом «Освіта та участь», якщо вони мають право на:

- Пільги згідно Кодексу соціального забезпечення II (допомога по безробіттю II / соціальна допомога)
- Пільги згідно Кодексу соціального забезпечення XII (соціальна допомога)
- Пільги на житло відповідно до Закону про надання пільг на житло
- Допомогу на дитину відповідно до федерального закону про допомогу на дитину
 - АБО пільги відповідно до Закону про пільги для осіб, які шукають притулок



ДЕТАЛЬНО ПРО ПІЛЬГИ

Участь у громадському та культурному житті

Діти та молодь до 18 років отримують 15 євро на місяць. Цю суму можна використати на:

- Членські внески в клуби в області спорту, ігор, культури та спілкування
- Уроки з художніх предметів (наприклад, музики)
- Культурно-освітні заходи (наприклад, екскурсії музеями)
- Участь у таборах відпочинку, пропозиції відкритої дитячо-юнацької роботи

За певних умов можуть бути відшкодовані додаткові витрати, понесені у зв'язку з одним із зазначених вище видів діяльності.

Шкільні екскурсії та поїздки

Витрати на екскурсії та поїздки до школи чи дитячого садка покриваються, кишенькові гроші не виплачуються.

Підтримка навчання

Витрати на підтримку навчання (репетиторство) покриваються, якщо потреба в підтримці навчання підтверджена школою і ці витрати є розумними.

Комунальний Обіди

Покривається вся вартість обіду в школі, дитячому садку або установі для догляду за дітьми.

Особисте шкільне приладдя

Учні отримують гроші на придбання шкільного приладдя (наприклад, копій, зошитів, ручок, ранців, калькуляторів) 1 серпня та 1 лютого кожного навчального року.

Учнівський транспорт

Якщо шкільна влада не оплачує витрати на проїзд за відвідування школи, витрати можуть бути покриті у виняткових випадках.

